内附
中华口腔医学网通讯

世界牙科论坛

DENTAL TRIBUNE · 中国版

香港, 2014年12月28日出版　　会员资料　　成为会员即可获得每期资料　　第14卷第12期

世界牙科论坛同时以英语、法语、德语、西班牙语、意大利语、俄语等25种以上不同语言的版本在全球90多个国家发行

牙科诊所临床感染控制用品的需求量提升

公众对于牙科治疗需求量以及卫生意识正逐年提升，这也要求牙科医院与诊所采取更加严格的交叉感染预防措施……

第4页

美国开发出用于肺癌诊断的唾液检测方法

美国研究人员研发出唾液检测法检测肺癌的成功率，该方法具有无创性、低成本以及速度快等特点……

第5页

FDI发起以“微笑生活”为主题的世界口腔健康日活动

世界牙科联盟及其合作伙伴继续大力推广世界口腔健康日活动，以便让更多的人了解关心牙齿的重要性……

第14页

怎样更轻松、更愉悦地提高诊所效益

Ken Whelan

本文介绍了一些要素，Whelan医生将其作为Winning Practice Strategy的一部分。这对你同样有用。

成为你所在地区首屈一指的牙科医生

你如何定位自己？新患者视你为理想的医护人员，是因为你看起来就是最好的，而不是因为你在“可选范围内”或价格低廉。你必须将自己定位为首屈一指的社区牙科行业领导者。

如果你见过拥有收入百万的诊所、并且保持着这样效益的牙科专家、专科医生和首屈一指的牙科医生，正因为他们是社区牙科的领军人物，吸引着无数患者，他们才有这样的成绩。

在学习和模仿这些传奇的牙科医生后，我迅速从一名努力奋斗的牙科医生成为开业10个月收入110万的医生。

→ DT 第3页

老年人从网络中获益

一项新的、以网络为基础的教育课程，由澳大利亚墨尔本大学的研究人员发起并进行随访发现，该课程有助于老年人维护牙齿健康。研究人员称，随访人群接受的训练包括新技术和一些改进的常规口腔保健。DT

GSK和FDI成为合作伙伴

牙科耗材制造商葛兰素史克将成为FDI的第一个合作机构，承担口腔保健综合科学培训。该公司在印度FDI世界牙科年会上宣布，在严格的、正在进行的课程中，独立的FDI科学家正在测试和优化5个培训模块，这些模块与GSK在口腔健康、牙本质过敏和其它领域的专业产品不谋而合。

据GSK代表称，3年合作计划将保证在全球1,500个GSK的分支机构中进行连续的专业培训，以牙科权威人士认可的标准方式，让参训人员对公司产品包含的技术深入了解并进行交流。DT

世界牙科论坛微信公众账号开通！

“世界牙科论坛”公众号是世界牙科论坛在微信平台上的权威发布平台。通过微信社交平台，我们每天向订户推送牙科的最新资讯、实用技术文章以及培训与会议消息。

您只需要添加“世界牙科论坛”公众号码，新鲜牙科资讯唾手可得，选择“查找公众号”输入“世界牙科论坛”或”dti-china”关注即可。或者扫描本文中的二维码添加。DT

NewTom杰诺，与时俱进的诊断标准！

朱丽雅，拜博集团副总裁 集团医疗总监

拜博集团于2014年9月份采购了第一台由美中意国际贸易（北京）有限公司提供的由意大利生产的NewTom杰诺CT机现在已经投入使用2个月左右。后续会有静尔等四家门诊采购该机器。

NewTom 杰诺具有自动测定人体密度的智能限束功能，有全新的头颅定位系统，采用七点头颅定位系统，这样提供给医生们一个最清晰图像，并且该机器有扩展视野的功能，视野可升级到11*13。

该CT有助于严重骨缺损或下颌神经管/上颌窦异常患者的种植牙的安全准确操作，正畸及正颌整形手术术后效果的提前评估，正畸埋伏阻生牙齿的准确定位和牵引，隐裂牙齿的诊断和处理，严重钙化根管的彻底治疗。

现在在临床上已经使用到正畸、种植、根管牙周、颞下颌关节、颌面外科领域。NewTom杰诺的两维片全景片可获取骨、牙齿、颌窦区软组织、鼻腔区及下颌神经管的高品质图像。帮助医生们在进行修复、正畸和种植治疗时做出诊断和手术的规划。DT

出版者信息

世界牙科论坛
DENTAL TRIBUNE · 中国版

© 2014, Dental Tribune International GmbH. 版权所有

Dental Tribune，世界牙科论坛将尽自己最大的努力，准确报道临床信息和制造商的产品信息，但我们不能为产品信息的有效性承担责任。由于信息的不断变化，我们也不能保证您阅读这些信息时的准确性和完整性。我们也不为产品名，产品权和广告说明承担任何责任。作者发表的信息只代表他们个人的观点，不代表Dental Tribune的观点。

本刊物由香港出版发行

亚太区总部

地址：香港湾仔谭臣道111号
豪富商业大厦20楼 A室
电话：+852 3113 6177
传真：+852 3113 6199

中国联络处

北京市朝阳区东四环北路6号二区阳光上东安徒生花园底商102−103号
邮编：100016
电话：86-10-51293736
传真：86-10-51307403
电子邮件：info@dentistx.com
网址： www.dentistx.com
亚太执行总编：黄 懽
执行主编：陈 佼
执行编辑：高海萍 贾刘合
翻 译：曹淑洋 李云霞
市场部经理：刘雪静

由世界牙科论坛国际集团出版

出版者 Torsten Oemus

全球编辑/亚太管理编辑
Daniel Zimmermann
newsroom@dental-tribune.com
+49 341 48 474 107

临床编辑
Magda Wojtkiewicz

网络编辑
Yvonne Bachmann
Claudia Duschek

版权编辑
Sabrina Raaff
Hans Motschmann

出版者/总裁/CEO
Torsten Oemus

财务总监
Dan Wunderlich

媒体销售经理
Matthias Diessner (Key Accounts)
Melissa Brown (International)
Peter Witteczek (Asia Pacific)
Maria Kaiser (USA)
Weridiana Mageswki (Latin America)
Hélène Carpentier (Europe)
Barbora Solarova (Eastern Europe)

市场服务
Nadine Dehmel

销售服务
Nicole Andrä

会计
Karen Hamatschek
Anja Maywald
Manuela Hunger

商务拓展经理
Claudia Salwiczek

制作及发行经理
Gernot Meyer

← DT 第3页

怎么做到的？非常简单，通过在社区对最新的牙科进展进行培训。我以同样的方式帮助其他医生，我们也帮助无数患者改善生活质量，就专业和个人而言，都会获得极大满足感。

迈开你的第一步

但是，当我和同事分享这些机遇时，大多数人会质疑自己的技术，不敢想象自己可以成为领军人物。你或许也有同样的质疑。

你必须要意识到，你是个专家。你有能力为你的社区提供有价值的东西，你可以快速建立你作为领导者的威信。事实上，现在比以前更容易的多，因为已经有大量可利用的培训。

你必须要相信自己，迈开第一步。我总结了以下5点，你必须知道如何取捷径。

1. 提供高收益、有需求的服务

如果你想获得高收入，必须提高你的技术，为患者提供一站式、高效的医疗服务，他们每天都在线积极咨询。你知道吗？婴儿潮增加了35%的人口，预计每年健康方面的开支都会增加，未来10年会从2亿增加到1万亿。

你首先要做的是应该提供什么服务来吸引这些新患者？从你热衷的专业开始。其中一些包括种植和镇痛。

我选择成为镇痛方面领头人。这就是我如何将收入从每个出诊日1000美元提高到20，000美元的原因：尽管每月只工作12天。在Wining Practice Strategy(W.P.S)，我们就是将最好的服务落实到行动上来，并且在充分利用时间去改变和享受生活时，平衡你的日程安排以获得最大收益。

2. 吸引新的患者预先进行交流，以便获得最好的医疗服务

你如何吸引你预先交流过的新患者？他们为你热衷的高收益服务埋单。研究显示33%成年人在线观看健康方面的录像，而且愿意和医生进行探讨。

你该怎么做？在你的网站上刊登有价值的信息，网站的特色专栏将培养你潜在的患者，最新的牙科服务可以改善他们的生活。

这种方法让那些想要获高质量服务的患者和你联系，并建立合作关系，强化你的领导地位。这就是我如何能一直吸引我的患者支付10,000美元，做更多选择性的牙科治疗。W.P.S的客户学会了如何做，而且还有其它更先进的网络策略。

3. 绑牢医疗服务与高收益之间的关系

很多医生不愿意诊断有选择性的医疗，因为他们担心会吓跑病人，或者让他们感到沮丧，或听起来就是“推销”。这会导致患者错失无数选择最佳医疗的机会，这些对于医生来说都是收益丰厚的服务。

全球知名的牙科专家Frank Spear提示：“让患者选择更多治疗的唯一方法，就是让他们知道什么是可能的。”你如何有效并轻松的实现呢？

在W.P.S，我们简单讲分为3步，可以让医生获得高收益而且没有偏见：

1.为所有患者提供综合医疗服务。2.将相关的普通方案捆绑在一起。3.点击方案，让其自动运行。

例如，患者在拔除#20时怎么选择最佳的治疗方案？在你的软件里，应该综合诊断，将拔牙、种植和冠修复绑定在一个提前编制的治疗计划里。

这就是我在零销售的情况下，如何做到每周持续增加40,000美元的收入。我简洁的将每件事告诉患者，这对他们是有帮助。然后让他们针对自身情况选择最好的治疗。

4. 能力激发你的客户群

你如何快速评估没有显露的、取消预约的、该收款项的和没有收益的日程安排，去挖掘你飞速增长的客户群？在安排日程时，通过集中付款，让患者接受医疗。一般情况患者是不会这样做。鉴于你的优秀，患者为了获得更好的医疗，会事先进行交流，与此相比，上述方法更容易一些。

这就是我如何在第一个月收入50,000美元，在5年内达到9百万美元。一位客户按照这些办法，在经济最萧条的时候，推出了一个新品牌，前12个月收入超过1百万，同时还享受了一个月的梦想假期。你将会在W.P.S学习怎么做到这些。

5. 改变你的心态

当然，更多牙科医生没有取得成功的原因是他们不相信自己的技术值得去提高。但我在这里告诉你，这是值得的。信心不足是你和那些事业蒸蒸日上的医生之间唯一的高墙 。

这就是我要和培训客户要分享东西，希望能将每一位带入Winning Practice Strategy。

邀请函

如何让Winning Practice Strategy为你服务——你可以在这获得线索——我们免费的第三部分培训视频：“百万收入诊所计划”

我们诚挚邀请您观看视频，现在就立刻开创您的生活和一直渴望的事业吧。

www.New LocalLeader.com。 DT

作者信息

Ken Whelan在加利福尼亚南部的一个诊所，每周开诊3天，5年半内创收920万。

他创办了多个收入百万的诊所，并且帮助其他医生取得了同样傲人的成绩。

FDI大会在印度闭幕

印度大诺伊/瑞士日内瓦：印度组织者已做了官方确认，预计这是世界牙科联盟（FDI）举办的最成功年会。根据组委会9月中旬的报告，约有17,000人参加了在新德里附近大诺伊区举办的为期4天的会议，印度总理Pranab Mukherjee访问了北方邦。

78岁的Mukherjee作为嘉宾出席了印度出口贸易中心开幕式，他在讲话中指出，政府对国内落后的口腔水平给予了高度重视。政府颁布了几个规划和项目，类似印度牙科学会这样的组织将致力于在不同人群中唤起大众对良好口腔健康卫生重要性的意识，FDI大会就是形式之一。

在开幕式上我们可以看到，印度牙科学会已启动一项题为“快乐Muskaan”新的关于口腔健康的活动，该活动由牙科耗材制造商高露洁赞助。为了提高印度大众在日常生活中对口腔卫生重要性的认识，他们将在全国推行一项由志愿者为基础的计划。

联合国大会采用了FDI几项新政策，包括关于口腔放射、HIV和感染患者检测、围产儿和婴儿的口腔健康报告。此外联合委员会宣布，为了全球口腔健康，将促进FDI数据中心发展，这是一种有利于口腔健康统计和预测的全新在线资源。根据FDI要求，在口腔健康阿特拉斯任务团队的指导下，发达国家的目标是直接或间接为全球口腔健康提供一站式重要信息。DT

牙科诊所临床感染控制用品的需求量显著提升

牙科诊所的感染控制包括洗手、佩戴医用手套、使用一次性用品以及对重复使用医学用品进行合理地消毒。（Photo：A and N photography/Shutterstock）

公众对于牙科治疗需求量以及公众的卫生意识正逐年提升，这也要求牙科医院与诊所采取更加严格的交叉感染预防措施。与之同步发展的还有临床感染控制用品市场：预计，到2020年，全球临床感染控制用品市场的贸易额将达到十亿美元。

众所周知，病毒可以在治疗过程当中传播，日常牙科工作中所涉及的接触血液与唾液的治疗更是如此。如果牙科医护人员忽视了必要的感染控制手段，那么医护人员以及患者都会被暴露在感染如HIV病毒以及乙肝病毒等血液传播疾病的风险当中。此外，如现在流行于西非国家的埃博拉出血热等流行病也迫使特别是发展中国家的医护工作者提高对于临床感染控制的重视。在临床感染控制当中常用的用品包括防护服、防护眼罩以及防护面具等。

近日，由全球行业分析公司（Global Industry Analysts）发布的题为《牙科临床感染控制用品》的报告显示，目前美国的牙科临床感染控制用品市场属全球最大，同时，亚太地区以每年4.8%的贸易增长率正成为全球发展最快的市场。

同时，该报告还涉及了包括3M ESPE、登士柏、HU-FRIEDY以及卡瓦盛邦等46家全球主要的牙科感染控制用品制造商，提供了包括市场趋势、存在问题、公司并购以及公司战略等一系列全面信息。

您可以参阅全球行业分析公司的官方主页购买本报告的完整版本。DT

Instradent着手拓展亚太市场

牙科种植体制造商Instradent（公司前身为Neodent）近日宣布，公司已与台湾牙科种植体制造商美佳境股份有限公司（T-Plus Implant Tech.）签署交易协议。该协议将帮助Instradent扩展其在亚太市场的业务。

Instradent表示，通过该协议，Instradent将于2015年三月至四月获得美佳境百分之四十三的股权；而到2018年，公司将可以完全控股美佳境股份有限公司。然而，这一协议还有待台湾外贸部门的批准。

Instradent董事会主席Marco Gadola介绍说，公司之所以选择台湾美佳境，是因为牙科种植体行业在亚洲仍属于低成本行业，且地处台湾的区位优势可以帮助Instradent进一步开拓中国市场。据了解，美佳境的牙科种植体此前已获准进入中国市场。

今年九月，Neodent宣布将从十月一日起更名为Instradent。而在2012年，士卓曼公司曾以约2.6亿瑞士法郎现金收购了Neodant百分之四十九的股份。

根据2014年的市场分析，到2018年，全球牙科种植体与义齿市场的贸易总值估计将达到91亿美元。由于中国、印度以及巴西庞大的人口基数与老龄化人群，这三个国家正在成为牙科种植体市场发展最快的国家。DT

越来越多的牙科制造商进军亚洲市场。(Photo: Norman Chan/Shutterstock)

美国牙科研究人员开发出用于肺癌诊断的唾液检测方法

肺癌的死亡率在癌症疾病当中居于首位，全球每年有约160万人死于肺癌。(Photo: Dario Lo Presti/Shutterstock)

来自美国洛杉矶的牙科研究人员近日开发出了一种用以在唾液中检测肺癌基因突变的新型方法。他们发现，使用这种唾液检测法检测肺癌的成功率与血液检测法一致。这种全新的唾液检测法由于其无创性、低成本以及速度快的特点有望成为检测肺癌的另一种可行方法。

这项名为电场诱导释放与测量（Electric Field-induced Release and Measurement, EFIRM）的新技术由加利福尼亚大学洛杉矶分校开发。研究人员介绍，通过该技术可以在患者唾液内快速检测到表皮生长因子受体的基因突变—一个可以导致肺癌的诱因。

传统检测方法通常基于组织活检，存在创伤性大、成本高、耗时长等问题。而EFIRM方法则基于多路复用电化学传感器，该传感器可以在受检者体液中直接检测出基因的突变。研究人员介绍说，EFIRM检测方法仅需要少量的受检者唾液样本，且检测时间不超过十分钟。

在临床应用当中，研究人员利用EFIRM检测方法在22名患有非小细胞肺癌患者的唾液与血液中检测出了突变基因。而在另一项同步进行的实验中，研究人员利用支气管镜检也得到了几乎相同的检测结果。

这项研究结果或会对未来针对肺癌早期检测的无创性方法起到铺垫性作用。早期检测对于提高肺癌的治愈率至关重要。新的检测方法将可以与组织活检与DNA检测相结合使用。DT

激光，口腔医学应用新趋势

——记北京口腔医学院与以色列希伯莱大学口腔医学院激光合作研究访谈

DTI：Dear Dean, Prof. Guo Chuanbin, what's your expectation of the collaboration between Peking University School of Stomatology and Hebrew University-Hadassah Faculty of Dental Medicine?

DTI：郭院长，您对此次北京大学口腔医院与以色列希伯莱大学Hadassah牙科学院合作有什么期待?

Prof. Guo Chuanbin: Actually, we have known Hadassah Dental Faculty since many years ago, and the research ability of Israel is very impressive. This collaboration project will open a good opportunity for both sides in the research field and allow our scholars to widely exchange ideas and experience. I am sure through such a project, the research ability of Peking University of Stomatology will reach another level.

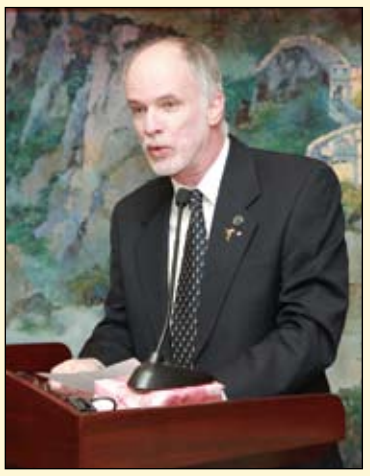
郭传瑸院长：本次合作的主要目的是想促进双方的科研，让双方的人员能够互相交换经验和思想，进行头脑风暴。其实我们与希伯莱大学互相认识很久了，我们对以色列这个国家的科研能力印象深刻。我相信通过本次合作，我们的科研能力一定能够得到进一步提高。

DTI：What do you think about the development of dental laser technology in the future?

DTI：您如何看待激光技术在牙科领域的发展?

Prof. Guo Chuanbin: Personally, I have not used laser yet. However, we all know that the laser technology is now widely used in many fields and industry. In dental, laser is used already for endodontic treatment, and it has many advantages. Many dental professionals are entering the laser world and I believe the laser technology will have a very bright future.

郭传瑸院长：其实我本人并没有使用过激光，但今天激光技术在牙科的很多领域都有应用，比如我们现在已经开始使用激光进行根管的制备，它在定位上有很多优势。在其它领域也应用的越来越多。我很看好未来激光技术在牙科领域的发展。



Prof. Aaron Palmon 以色列希伯莱大学牙科医院院长、教授

DTI：know this is the first time Hebrew University collaborates with Peking University School of Stomatology. What is your expectation of this collaboration?

DTI：Palmon院长您好，据了解，这是希伯莱大学牙科学院首次与中国的牙科学院建立战略合作，请问您对本

次与北京大学口腔医学院的合作有什么样的期待?

Prof. Aaron Palmon：The goal for this collaboration is scientific and academic cooperation. Both Hebrew University and PKU are very good academic institutions. The collaboration includes researchers exchange and academic achievements sharing. I'm looking forward this collaboration can sparking new ideas and achieving great success in the future.

Prof. Aaron Palmon：本次双方院校的合作主要以科研及学术合作为主，以色列希伯莱大学牙科学院和北京大学口腔医学院都是各自国内领先的院校，我相信，通过双方的学者互访，共同开展合作研究项目，分享研究经验与成果，必将为双方在学术领域带来更多新的思路，取得更大的成就。

DTI：How is the development of dental laser technology in Israel?

DTI：牙科激光技术目前在以色列发展如何?

Prof. Aaron Palmon：Israel is a very small country. But we are well known for the Hi-Technology. There are many brilliant companies focusing on the field of laser product and research development. Actually laser is widely used ranging dentistry from many other fields. I firmly believe this collaboration will bring my Chinese colleagues many useful experience and technology.

Prof. Aaron Palmon：以色列虽然是一个非常小的国家，但我们科技创新能力是走在世界前列的。在我们的国家，有众多高新企业从事激光产品的制造及研发，而激光技术也已经被广泛应用于牙科及许多其他行业。我希望通过本次合作，能让我们中国的牙科同行了解最新的技术，积累更多有益的经验。

Prof. Adam Stabholz以色列希伯来大学牙科医学院前任院长。目前，Adam Stabholz教授专注于牙科激光的应用研究

DTI:：As we know, it is you and Mr. Ira Prigat who propose the first idea of multi center research in the laser field, for what reason you chose PKU to start with the collaboration project?

DTI：据我们所知，在激光领域进行多中心研究的想法是由Ira Prigat先生和您最早提出的，是什么促使您选择在两个院校之间开展这样的合作?

Prof. Adam Stabholtz：Laser is one of the latest technologies in the world. It is applied more and more prevalent in dentistry. The Peking University School of Stomatology is very famous. We know that China is a country focusing on new technologies development. After the Israel and China sign the different agreements with technology, we thought that dentistry of dental medicine is also the proper field to do cooperation. The new technology can be introduced to Chinese daily life through this collaboration. It is our honor to cooperate with Peking University School of Stomatology --- one of the largest dental schools in the world.

Prof. Adam Stabholtz：激光是目前最前沿的科技之一，并且在牙科领域的应用也越来越广泛。北京大学口腔医学院是中国的牙科领导院校。我们知道中国一直致力于发展高新技术，在中以两国达成多项高科技方面的合作协议后，我们觉得牙科应该也是一个适合两国合作的领域，通过合作，我们可以把激光这一最新技术引入到中国人民的日常生活中。北京大学口腔医学院是世界上最大的牙科学院之一，能够与他们一起合作是我们的荣幸。

DTI：Which fields laser can be used in dentistry? What is the advantage?

DTI：激光在牙科哪些领域可以应用，它的优势是什么?

Prof. Adam Stabholtz：Actually today we can find that the application of dental laser in any fields of the dentistry. You can do the things perfectly by laser which can't be finished by traditional tools. It can be used in root-canal preparation; in the periodontal disease treatment; in the prosthodontic treatment of deciduous teeth; in the cutting of soft tissue. Therefore, laser is a very useful supplement for dentists; they can do a lot of things by laser today. We have a lot of ideas and researches which need to be applied to the practice. And this can be done only by the two institutions working together.

Prof. Adam Stabholtz：事实上，激光技术已经被广泛应用于当今牙科的各个领域。今天，牙科医生甚至可以利用激光完成过去传统工具所无法完成的工作。激光技术被应用于根管预备，牙周疾病的治疗，儿童牙科的治疗与修复，软组织的切割，等等。激光渐渐已成为牙科医生非常重要的治疗工具。然而，如何将这一技术更有效地应用于临床，取得更好的效果，我们还有许多研究工作要做，而两大院校的合作，必将推动牙科激光技术及临床应用的进一步发展。DT

佳洁士 Crest + Oral-B 欧乐-B

把 专 业 的 关 爱 带 回 家

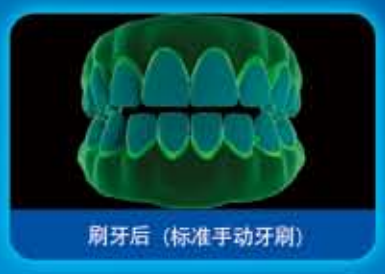
欧乐-B电动牙刷

全球口腔专业人士推荐的电动牙刷品牌*

清洁龈缘菌斑效率是手动牙刷的5倍**!

- 设计制作源自德国
- 360度杯型刷头全面包裹牙齿清洁无死角
- 全球首创3D清洁技术
- 无线向导帮助患者建立正确的刷牙习惯

刷牙前



刷牙后（标准手动牙刷）

刷牙后（欧乐-B电动牙刷）

专业正畸口腔护理计划

专业种植口腔护理计划

专业牙周口腔护理计划

- 配合使用含有稳定亚锡氟技术的佳洁士健康专家牙膏，抑菌、抗敏、防龋三重功效，帮助对抗导致牙龈问题的根源。
- 佳洁士/欧乐-B专业口腔护理计划，是基于病人常见口腔问题的实际需求而制定的一整套专业口腔护理方案。可帮助口腔专业人士维护治疗效果，提升患者满意度。

专业口腔护理

让微宣教变得更轻松

需要科普口腔护理知识?

扫一扫

视频图文全都有

联系人：

吕晓萌 18610657110(北区)，许欢 18616898024(东区)，邹阳 18610657228(南区)，金文哲 13550157725（其它地区）

* 2008-2009综合全球市场调查　** 宝洁公司研发数据，使用精准清洁刷头，对比宝洁普通平头手动牙刷

业经证实

无可媲美的创新，精心的设计，持久的完美：A-dec 500是与全球牙医几十年合作的成果。这种合作使我们能为您提供通过压点染色图谱法实现的患者舒适感，坚固的牙科手机集成式设计结构和减少取放次数的技术应用，以及可用以实施牙科治疗台单点控制的触控板。

在一个要求高度可靠的领域中，A-dec 提供了一种业经证实且完美无缺的解决方案。

a-dec
reliablecreativesolutions

患者椅
治疗台
手术灯
显示器支架
治疗边柜
治疗用手机
保养维护

如需详细信息，请与A-dec联系，电话号码是 +1.503.538.7478；也可以浏览我们的网站，网址是 a-dec.com。

©2014年A-dec Inc.
公司版权所有，
并保留全部版权。